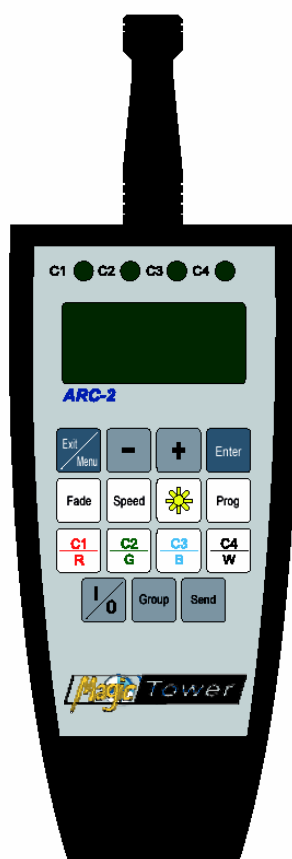


# Magic Tower

## Betriebsanleitung



English

Deutsch

Francaise

**Magic Remote Betriebsanleitung**  
**Version 1.0**  
**Ausgabe 01/2008**  
**Typ: Magic Tower MK II Remote**

Diese Betriebsanleitung ist Bestandteil des Geräts und muss für das Bedienpersonal jederzeit zur Verfügung stehen. Die darin enthaltenen Sicherheitshinweise sind zu beachten. Bei einem Weiterverkauf des Geräts, ist die Betriebsanleitung immer mitzuliefern.

## **Übersetzung**

Bei Lieferung in die Länder des EWR´s ist die Betriebsanleitung entsprechend in die Sprache des Verwenderlandes zu übersetzen. Sollten im übersetzten Text Unstimmigkeiten auftreten, ist die Original-Betriebsanleitung (deutsch) zur Hilfe heranzuziehen oder den Hersteller zu kontaktieren.

## **Copyright**

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts an Dritte sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte vorbehalten.

---

## Inhaltsverzeichnis

<b>1. Sicherheitshinweise .....</b>	
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung .....	
1.2 Auspacken der Geräte .....	
1.3 Lieferumfang .....	
<b>2.1 Einleitung .....</b>	
<b>3. Die Magic Remote Fernbedienung .....</b>	
3.1 Tastenfeld .....	
3.2 Display .....	
3.3 Programme .....	
3.4 Farbwahltaster .....	
3.5 Gruppenverhalten .....	
3.6 Menüübersicht .....	
<b>4. Festfarbentabelle .....</b>	
<b>5. Technische Daten .....</b>	
<b>6. Service .....</b>	
<b>7. Gewährleistung .....</b>	
<b>8. Konformitätserklärung .....</b>	

## 1. Sicherheitshinweise



### Achtung!

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben

Die folgenden Symbole werden in dieser Betriebsanleitung verwendet, um sie auf besondere Sicherheitsinformationen hinzuweisen.



**Gefahr !** Sicherheitsrisiko. Gefahr erheblicher Verletzungen oder Lebensgefahr.



**Vorsicht !** Lesen sie die Betriebsanleitung vor der Installation, Inbetriebnahme oder Reparatur.



**Gefahr !** Hochspannung. Lebensgefahr. Erhebliche Verletzungsgefahr.



**Warnung !** Feuergefahr.



**Warnung !** Verletzungsgefahr der Augen. Schutzbrille tragen.



**Warnung!** LED-Produkt der Klasse MK II. Vermeiden Sie direkten Blickkontakt mit dem Lichtstrahl unter 40cm Entfernung. Blicken Sie nicht längere Zeit aus kurzer Distanz in den Lichtstrahl. Verwenden Sie keine optischen Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls.

## 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung



Bei dem erworbenen Produkt handelt es sich um eine professionelle LED Leuchtsäule. Diese dient als alleinstehendes Leuchtobjekt auf jeder Art von Veranstaltung oder mit entsprechendem Zubehör, als Kombination aus Leuchtobjekt und Statischem Element, beziehungsweise als Träger für andere Geräte. Es darf hierzu nur original Magic Tower Zubehör verwendet werden.

Die Bedienungsanleitung und die Statik ist in jedem Fall zu beachten !

Dieses Produkt ist nur für den gewerblichen Einsatz zugelassen. Die Verwendung in Haushalten ist unzulässig.

Bei nicht korrekter Handhabung des Produkts können erhebliche Verletzungsgefahren, wie Lebensgefahr durch Feuer, elektrische Schläge und Abstürze durch Zusatzmodule hervorgerufen werden..



Lesen Sie diese Anleitung bevor Sie das Produkt installieren, in Betrieb nehmen oder reparieren. Befolgen Sie die Sicherheitshinweise und beachten Sie alle in dieser Anleitung oder auf dem Produkt angegebenen Warnungen. Wenn Sie Fragen zum sicheren Einsatz dieses Produktes haben, wenden Sie sich bitte an den Magic Tower Herausgeber.

## 1.2 Auspacken des Gerätes

Bitte beachten sie hierbei die an der jeweiligen Verpackung befindlichen Hinweise

## 1.3 Lieferumfang

Im Lieferumfang des Magic Remote befindet sich:

1x Magic Remote  
2x Batterien 1,5 Volt AA

## 2. Einleitung

Die Fernbedienung ermöglicht die Steuerung des Magic Tower MK II Promotion und erleichtert die Bedienung aller anderen Magic- Geräte mit Wireless DMX. Mit der Fernbedienung können folgende Funktionen des Magic Towers oder des Magic Spots ausgeführt werden:

- Definieren und Anzeigen verschiedener Programme und kreieren von Licht-Shows mit voreingestellten und definierten Farben
- Definition des Timings durch Blendzeit und Haltezeit. Hierdurch kann der Benutzer jeden Effekt erzeugen, vom weichen Überblenden bis zu harten Farbwechsel-Features und der jeweilig beliebigen Geschwindigkeit.

Um die Fernbedienung nutzen zu können, muss am Magic Tower MK II der Menüpunkt ‚Input Select‘ entweder auf ‚Auto select‘ oder auf ‚Remote control‘ eingestellt sein

## 3.1 Tastenfeld

### EXIT/ MENU

Durch längeres Drücken dieser Taste gelangt man in das Hauptmenü  
+/- - Diese Selektionstasten sind jeder Funktionstaste untergeordnet. Hiermit werden die entsprechenden Optionen ausgewählt.

### ENTER

Diese Taste bestätigt eine Eingabe. Je nach Einstellung muss diese Taste gedrückt werden, um eine Änderung an den Magic Tower zu schicken ( Send on Enter ), oder die Änderung wird direkt übernommen ( Send on modify ). Die Weiteren Tasten sind Schnellwahltasten, um die wichtigsten der Menüpunkte aus dem Auto Settings Menü zu erreichen.

### FADE

Über die Taste „FADE“ stellen Sie in % ein, wie weich der Farbverlauf werden soll. Die Empfindlichkeit steuern Sie wiederum mit der "+" und "-" Taste. Bei 100% erhalten Sie einen weichen Farbverlauf und einen härteren je weiter Sie gegen 0% steuern.

### SPEED

Über die Taste "SPEED" stellen Sie die Geschwindigkeit eines Programms ein. Die angezeigte Zeit entspricht einem kompletten Durchlauf des ausgewählten Programms. Zur Regulierung verwenden Sie ebenfalls wieder die "+" und "-" Taste.

*ANMERKUNG: Wird "SPEED" verändert, können die Geräte asynchron werden. Um die Geräte zu synchronisieren muss "SEND" gedrückt oder das Programm gewechselt werden.*

## BRIGHTNESS

Über die Taste " " (BRIGHTNESS) stellen Sie die Helligkeit bzw. Intensität der LEDs ein. Dies erfolgt über die "+" und "-" Taste und ist in 10%-Schritten festgelegt.

Bitte beachten: Die Werkseinstellung ist auf 100% Helligkeit festgelegt.

## PROG

Über die Taste "PROG" steuern Sie die verschiedenen Programmabläufe. Die Taste "SEND" schickt die von Ihnen ausgewählte Einstellung an die gesamte Benutzergruppe, d. h. bei Einsatz von mehreren Geräten, um zeitaufwändig Einzelprogrammierungen zu vermeiden.

## C1/ C2/ C3/ C4

Hier können den verschiedenen Effekten Farben zugewiesen werden. Durch kurzes drücken dieser Tasten kann man aus einem reduziertem Menü Farben auswählen. Hält man eine dieser Tasten länger gedrückt, kann man aus einer 240 Farben umfassenden Tabelle, die der LED-Farbtabelle gleicht, auswählen.

Diese Tabelle befindet sich zu Besseren Übersicht im Anhang.

## I/O

Hier können alle Geräte auf ‚Blackout‘ geschaltet werden

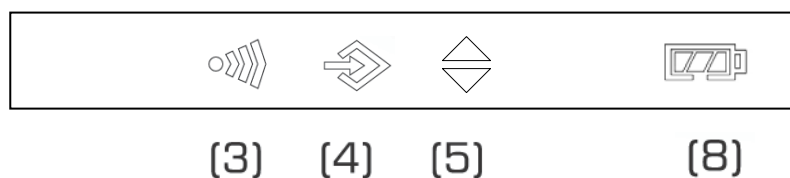
## GROUP

Hier wird ausgewählt, an welche Gerätegruppe die Magic Remote Fernbedienung sendet

## SEND

synchronisiert die Geräte neu.

## 3.2 Display



Symbolerklärung:

- (3) Signal wird gesendet (Bezieht sich nur auf die Fernbedienung)
- (4) Einstellungen werden abgespeichert in nichtflüchtigen Speicher (dies wird deutlich durch ein kurzes Aufblinker des Symbols)
- (5) Synchronisation zwischen den Geräten
- (8) Akku-Anzeige

## 3.3 Programme

Wählen Sie eines der Programme aus und bestätigen dies mit der "ENTER" Taste. Das ausgewählte und bestätigte Programm erscheint auf dem Display des angesteuerten Gerätes.

Folgende Programmabläufe stehen zur Verfügung:

### ONE COLOR STATIC

Jede einzelne LED-Röhre zeigt die Farbe, die unter der Taste "C1" belegt wurde.

### TWO COLOR STATIC

Jede einzelne LED-Röhre zeigt die Farben, die unter den Tasten "C1" und "C2" belegt wurden.

### THREE COLOR STATIC

Jede einzelne LED-Röhre zeigt die Farben, die unter den Tasten "C1", "C2" und "C3" belegt wurden.

### FOUR COLOR STATIC

Jede einzelne LED-Röhre zeigt die Farben, die unter den Tasten "C1", "C2", "C3" und "C4" belegt wurden.

### ONE COL FADE

Wechselt die unter "C1-C4" definierten Farben nacheinander durch.

### TWO COL FADE

Wechselt die unter "C1-C4" definierten Farben nacheinander durch

### THREE COL FADE

Wechselt die unter "C1-C4" definierten Farben nacheinander durch, mit der Anmerkung, dass die LED-Röhre gesplittet ist, somit in 3 Teile.

### FOUR COL FADE

Wechselt die unter "C1-C4" definierten Farben nacheinander durch, mit der Anmerkung, dass die LED-Röhre gesplittet ist, somit in 4 Teile.

### SIMPLE RUNNING

Die definierte Farbe aus "C1" wird als Hintergrundfarbe festgelegt und die Farbe aus "C2" läuft von oben nach unten durch.

## DOUBLE RUNNING

Die definierte Farbe aus "C1" wird als Hintergrundfarbe festgelegt und die Farbe aus "C2" läuft von oben nach unten und gleichzeitig von unten nach oben.

## TWO COL RUNNING

Die definierte Farbe aus "C1" wird als Hintergrundfarbe festgelegt und die Farbe aus "C2" läuft von oben nach unten und die Farbe aus "C3" läuft von unten nach oben durch.

## FLAG RUNNING

Dieses Programm lässt zu, dass man eine Flagge erstellt, die über 3 Farben definiert wird. Die Farbe aus "C1" wird als Hintergrundfarbe festgelegt. Die Flaggenfarben setzen sich somit aus den Farben von "C2", "C3" und "C4" zusammen und laufen von oben nach unten durch.

## DOUBLE FLAG RUNNING

Die Farbe aus "C1" wird als Hintergrundfarbe festgelegt. Die Flaggenfarben setzen sich somit aus den Farben von "C2", "C3" und "C4" zusammen und laufen von oben nach unten bzw. von unten nach oben durch. Dieses Programm empfiehlt sich, wenn man mehrere Gruppen gebildet hat. Somit würde die Flagge bei einer Gruppe starten und in eine andere übergehen.

## SPIRAL 4 COLORS

Die Farben aus "C1-C4" laufen als Art Spirale von oben nach unten durch.

## SPIRAL 2 COLORS

Die Farben aus "C1" + "C2" laufen als Art Spirale von oben und unten aufeinander zu.

## RAINBOW

Die Farben des Regenbogens werden von oben nach unten durchgespielt. Hier die Einstellung der Farbe nicht möglich, da dieses Programm fixiert ist.

## FIRE

Die unter "C1" und "C2" definierten Farben werden automatisch als algorithmische Reihenfolge so angeordnet, dass dieser Effekt entsteht.

## 3.4 Farbtaster

Die Farben entsprechen alle dem RGB-Modus. Dies entnehmen Sie auf den Tasten C1/R (Rot), C2/G (Grün), C3/B (Blau) und C4/W (Weiß).

Folgende Farben stehen zur Auswahl:

**Red, Orange, Yellow, Green, Cyan, Blue, Magenta, Pink, White Warm, White Cold, Black.**

Sollten diese Farben nicht ausreichend sein können Sie entweder aus einer breiten Palette vorprogrammierter Farben auswählen, oder die gewünschten Farben direkt als RGB Werte eingeben.

Eine größere Farbauswahl erscheint, wenn Sie die entsprechende Farbtaste für 1 Sekunde gedrückt halten. Die Farben sind nummeriert; diese Nummern entsprechen weitestgehend den Farben von gebräuchlichen Farbfilterfolien.

Um RGB Werte einzustellen gehen Sie bitte wie unten erklärt vor. Die Einstellmöglichkeit befindet sich unter: "AUTO SETTINGS" -> "USER COLORS".

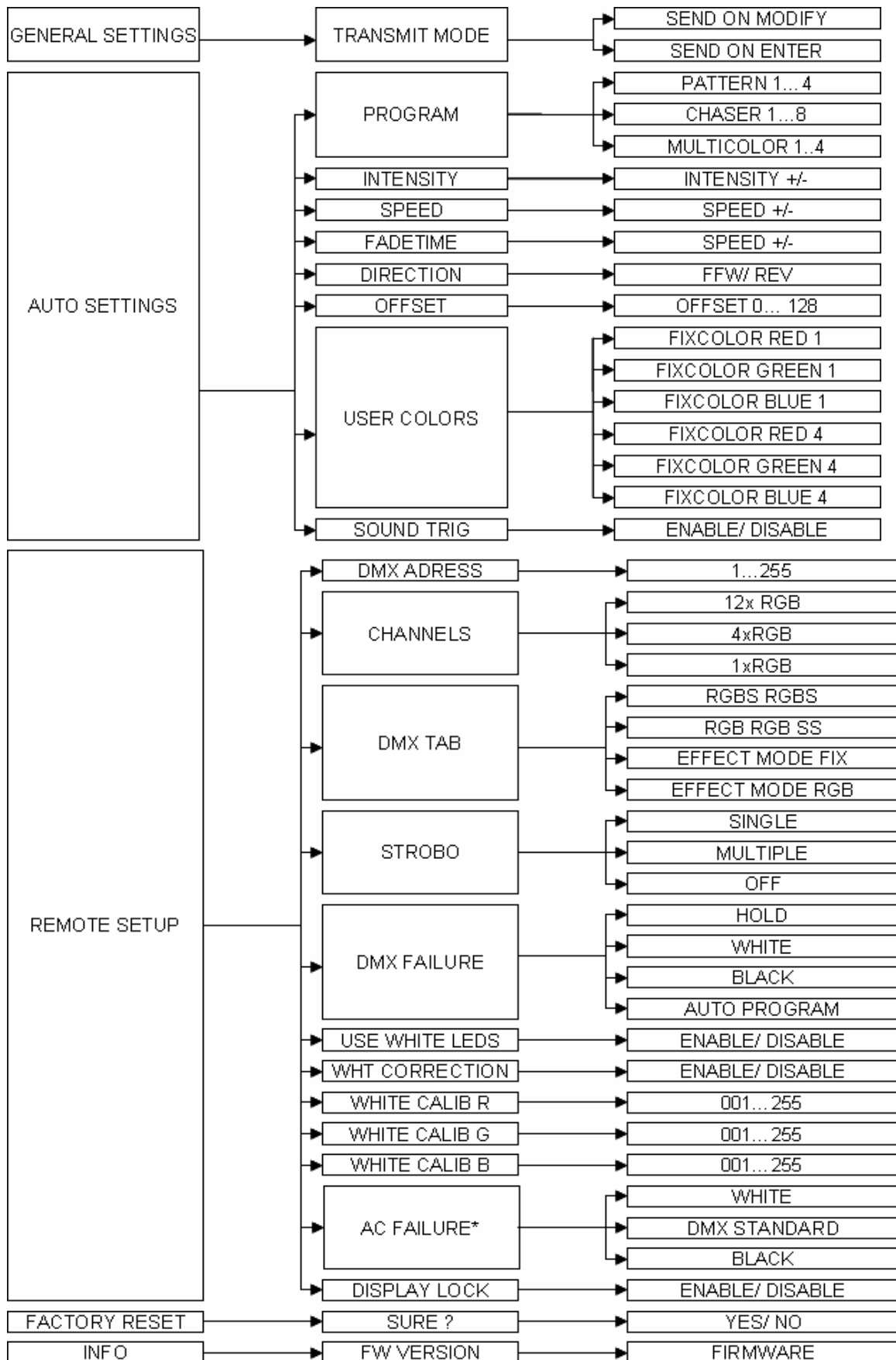
## 3.5 Gruppenverhalten

Die Magic Tower MK II Serie besitzt eine eingebaute Gruppenfunktion. Dies bedeutet, das bei einem Aufbau mit mehreren Tovern und nur einer Fernbedienung, mehrere Gruppen einzeln angesteuert werden können, ohne die andere Gruppe zu beeinflussen.

Die Gruppenfunktion bietet jedoch auch die Option, mehrere Tower ( maximal 4 ) gemeinsam ein Programm abspielen zu lassen. Ein einfaches Beispiel: Wird das Programm ‚Simple Running‘ ausgewählt und sendet es an 4 Magic Tower, die jeweils mit einer Gruppe von 1 - 4 adressiert wurden, wandert der Farbbalken nicht nur über einen Tower, sondern synchron über alle 4 Tower.

Ebenso ist es mit dem Regenbogen: Stellt man 2 Magic Tower Structure übereinander, adressiert sie auf 2 Gruppen und sendet das Programm, wird der Regenbogen auf beide Tower ‚gestreckt‘.

## 3.6 Menü- Übersicht



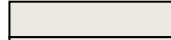



## 4. Festfarbentabelle

	2	Rose Pink
	3	Lavender Tint
	4	Medium Bastard Amber
	7	Pale Yellow
	8	Dark Salmon
	9	Pale Amber Gold
	10	Medium Yellow
	13	Straw Tint
	15	Deep Straw
	17	Surprise Peach
	19	Fire
	20	Medium Amber
	21	Gold Amber
	22	Dark Amber
	24	Scarlet
	25	Sunset Red
	26	Bright Red
	27	Medium Red
	29	Plasa Red
	35	Light Pink
	36	Medium Pink
	39	Pink Carnation
	46	Dark Magenta
	48	Rose Purple
	52	Light Lavender
	53	Paler Lavender
	58	Lavender
	61	Mist Blue
	63	Pale Blue
	68	Sky Blue
	71	Tokyo Blue
	75	Evening Blue
	79	Just Blue
	85	Deeper Blue
	88	Lime Green
	89	Moss Green
	90	Dark Yellow Green
	100	Spring Yellow
	101	Yellow
	102	Light Amber
	103	Straw
	104	Deep Amber
	105	Orange
	106	Primary Red

Farbbeispiel	DMX Adresse	Bezeichnung
	107	Light Rose
	108	English Rose
	109	Light Salmon
	110	Middle Rose
	111	Dark Pink
	113	Magenta
	115	Peacock Blue
	116	Medium Blue-Green
	117	Steel Blue
	118	Light Blue
	119	Dark Blue
	120	Deep Blue
	121	Lee Green
	122	Fern Green
	124	Dark Green
	126	Mauve
	127	Smokey Pink
	128	Bright Pink
	130	Clear
	131	Marine Blue
	132	Medium Blue
	134	Golden Amber
	135	Deep Golden Amber
	136	Pale Lavender
	137	Special Lavender
	138	Pale Green
	139	Primary Green
	140	Summer Blue
	141	Bright Blue
	142	Pale Violet
	143	Pale Navy Blue
	144	No Colour Blue
	147	Apricot
	148	Bright Rose
	151	Gold Tint
	152	Pale Gold
	153	Pale Salmon
	154	Pale Rose
	156	Chocolate
	157	Pink
	158	Deep Orange
	159	No Colour Straw
	161	Slate Blue
	162	Bastard Amber

Farbeispiel	DMX Adresse	Bezeichnung
-------------	-------------	-------------

	164	Flame Red
	165	Daylight Blue
	166	Pale Red
	169	Lilac Tint
	170	Deep Lavender
	172	Lagoon Blue
	174	Dark Steel Blue
	176	Loving Amber
	179	Chrome Orange
	180	Dark Lavender
	181	Congo Blue
	182	Light Red
	183	Moonlight Blue
	192	Flesh Pink
	193	Rosy Amber
	194	Surprise Pink
	195	Zenith Blue
	196	True Blue
	197	Alice Blue
	198	Palace Blue
	200	Double C.T.Blue
	201	Full C.T.Blue
	202	Half C.T.Blue
	203	Qtr C.T.Blue
	204	Full C.T.Orange
	205	Half C.T.Orange
	206	Qtr C.T.Orange
	207	Full C.T.Orange + .3ND
	208	Full C.T.Orange + .6ND
	212	L.C.T.Yellow
	213	White Flame Green
	218	Eighth C.T.Blue
	219	Fluorescent Green
	223	Eighth C.T.O.
	226	Lee U.V.
	230	Super Corr.L.C.T.Yellow
	232	S.Cor WF.Grn to Tungsten
	236	H.M.I. (to Tungsten)
	237	C.I.D. (to Tungsten)
	238	C.S.I. (to Tungsten)
	241	Lee Fluorescent 5700K
	242	Lee Fluorescent 4300K
	243	Lee Fluorescent 3600K
	244	Plus Green

	245	Half Plus Green
	246	Quarter Plus Green
	247	Lee Minus Green
	248	Half Minus Green

## 5. Technische Daten

Gehäuse

Gewicht: 150g  
Gesamthöhe: 21cm  
Gesamtbreite: 9cm

Stromversorgung: 2x Batterie 1,5 Volt, AA

Funkmodul

Kanäle: 5  
Frequenzen: 868,23 Mhz; 868,458 Mhz; 868,839 Mhz;  
869,068 Mhz; 869,525 MHz

Kanalbelegung: LBT+ AFA  
Sendeleistung: +14dBm  
Sonstiges: Integrierte Fehlerkorrektur  
Reichweite: 2- 500 Meter\*

Min. Umgebungstemperatur: 5°C  
Max. Umgebungstemperatur: 40°C

\*Die Reichweite kann aufgrund von Gebäudegegebenheiten oder ähnlichem stark variieren.

## 7. Gewährleistung

Die Gewährleistung für dieses Gerät beträgt 2 Jahre. Sie umfasst die kostenlose Behebung der Mängel, die nachweisbar auf die Verwendung nicht einwandfreien Materials oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind.

Die Gewährleistung erlischt:

- bei Veränderungen und Reparaturversuchen am Gerät;
- bei eigenmächtiger Veränderung der Schaltung;
- Schäden durch Eingriffe fremder Personen;
- Schäden durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und des Anschlussplanes;
- Anschluss an eine falsche Spannung oder Stromart;
- Fehlbedienung oder Schäden durch fahrlässige Behandlung oder Mißbrauch.

## 8. Konformitätserklärung

Die Baugruppe ist mikroprozessorgesteuert und verwendet Hochfrequenz (16 MHz Quartz). Das Gerät wurde in unserem Labor gemäß EN55022B und IEC65/144 geprüft. Damit die Eigenschaften des Gerätes in Bezug auf die CE-Konformität (leitungsgebundene und feldgeführte Störabstrahlung) erhalten bleiben, ist es notwendig, daß zum Anschluß stets ordnungsgemäß abgeschirmte Leitungen (bevorzugt AES-EBU-Kabel oder CAT5 Netzwirkabel, geschirmt) zur Anwendung kommen und die Schirmung korrekt angeschlossen ist.



Das Gerät ist Bleifrei nach RoHS.

### Risiko-Hinweise

Sie haben einen technischen Artikel erworben. Entsprechend dem Stand der Technik können folgende Risiken nicht ausgeschlossen werden:

**Ausfallrisiko:** Das Gerät kann jederzeit ohne Vorwarnung teilweise oder vollständig ausfallen. Geringere Ausfallwahrscheinlichkeiten sind durch redundanten Systemaufbau erreichbar.

**Inbetriebnahmerisiko:** Die Einbauplatine muss gemäß der Produktdokumentation an fremde Systeme angeschlossen werden sowie konfiguriert werden. Diese Arbeiten dürfen nur vom erfahrenen Fachpersonal durchgeführt werden, welches die Dokumentation gelesen und verstanden hat.

**Betriebsrisiko:** Änderungen oder besondere Betriebszustände der angeschlossenen Systeme, sowie verborgene Mängel unserer Geräte selbst, können auch innerhalb der Betriebszeit zu Störungen oder Ausfällen führen.

**Missbrauchsrisiko:** Jeder nicht bestimmungsgemäße Gebrauch kann unabsehbare Risiken verursachen und ist darum untersagt. Der Einsatz der Geräte in Anwendungen, wo die Sicherheit von Personen von deren Funktion abhängt, ist untersagt.